



ISSN 1848-6835

# SLUŽBENE NOVINE GRADA BUZETA

Buzet, 23. listopada 2014.

Broj: 9

Godina: XXII

Izdavač: GRAD BUZET

Uredništvo: 52420 Buzet, II. istarske brigade 11

Tel: 662-854; Fax: 662-676

Web: [www.buzet.hr](http://www.buzet.hr)E-mail adresa: [ured.gradonacelnika@buzet.hr](mailto:ured.gradonacelnika@buzet.hr)

Odgovorni urednik: Nenad Šćulac

Primatelj:

## S A D R Ž A J

### GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

59.	Odluka o upućivanju zahtjeva Istarskoj županiji za povjeravanje poslova priznavanja prava na naknadu troškova ogrjeva	341
60.	Odluka o prihvaćanju Povelje o suradnji Grada Buzeta i organizacija civilnog društva sa sjedištem na području Grada Buzeta	341
61.	Zaključak o davanju prethodne suglasnosti na Statut Dnevnog centra za rehabilitaciju Veruda - Pula	344

### GRADONAČELNIK GRADA BUZETA

44.	Pravilnik o izmjenama i dopuni Pravilnika o provedbi postupaka nabave roba, usluga i radova bagatelne vrijednosti	344
45.	Rješenje o imenovanju članova Upravnog vijeća Doma za starije i nemoćne osobe Buzet	345
46.	Rješenje o imenovanju članova Upravnog vijeća Dječjeg vrtića „Grdelin“ Buzet	345
47.	Rješenje o imenovanju Radne grupe za sudjelovanje u izradi Strategije razvoja Grada Buzeta 2014.-2020.	346

---

## GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

---

59.

Na temelju članka 22. stavka 2. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, broj 19/13. - pročišćeni tekst), članka 100. stavka 3. Zakona o socijalnoj skrbi („Narodne novine“, broj 157/13.) te točaka IV., VI. i VIII. Odluke Skupštine Istarske županije o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja materijalnih i finansijskih rashoda centara za socijalnu skrb i pomoći za podmirenje troškova ogrjeva korisnicima koji se griju na drva („Službene novine Istarske županije“, broj 3/14.) Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj dana 22. listopada 2014. godine donijelo

### ODLUKU

#### **o upućivanju zahtjeva Istarskoj županiji za povjeravanje poslova priznavanja prava na naknadu troškova ogrjeva**

Članak 1.

Ovom Odlukom Skupštini Istarske županije upućuje se zahtjev da Gradu Buzetu povjeri poslove priznavanja prava na naknadu troškova ogrjeva iz članka 100. stavka 3. Zakona o socijalnoj skrbi („Narodne novine“, broj 157/13.).

Članak 2.

Grad Buzet obvezuje se na svojem području, sukladno zakonu iz članka 1. ove Odluke, korisnicima zajamčene minimalne novčane naknade kojima je to priznato rješenjem nadležnog centra za socijalnu skrb, a koji se griju na drva, posebnim rješenjima priznati pravo na naknadu troškova ogrjeva.

Članak 3.

Za provedbu ove Odluke zadužuje se Upravni odjel za društvene djelatnosti i razvojne projekte.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu dan nakon objave u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA: 021-05/14-01/64

URBROJ: 2106/01-01-14-1

Buzet, 22. listopada 2014.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK

Damir Sirotić, v. r.

---

60.

Na temelju odredbi Europske povelje o lokalnoj samoupravi („Narodne novine - međunarodni ugovori“, broj 14/97.), mjera Nacionalne strategije stvaranja poticajnog okruženja za razvoj civilnog društva od 2012. do 2016. godine (od 12. srpnja 2012. godine) te Deklaraciji o suradnji gradova i organizacija civilnog društva u Republici Hrvatskoj (od 15. studenog 2013. godine), a u skladu s odredbom članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. - pročišćeni tekst) Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj dana 22. listopada 2014. godine donijelo

### ODLUKU

#### **o prihvaćanju Povelje o suradnji Grada Buzeta i organizacija civilnog društva sa sjedištem na području Grada Buzeta**

Članak 1.

Gradsko vijeće Grada Buzeta prihvata predloženi tekst i ovlašćuje Gradonačelnika Grada Buzeta na potpisivanje Povelje o suradnji Grada Buzeta s organizacijama civilnog društva sa sjedištem na području Grada Buzeta.

Tekst Povelje iz stavka 1. ovog članka prilog je ovoj Odluci.

## Članak 2.

Za provedbu ove Odluke zadužuje se Upravni odjel za društvene djelatnosti i razvojne projekte.

## Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA: 021-05/14-01/65

URBROJ: 2106/01-01-14-1

Buzet, 22. listopada 2014.

## GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDsjEDNIK

Damir Sirotić, v. r.

\* \* \* \* \*

*Prilog 1.*

Na temelju odredbi Europske povelje o lokalnoj samoupravi („Narodne novine - međunarodni ugovori“, broj 14/97.), mjera Nacionalne strategije stvaranja poticajnog okruženja za razvoj civilnoga društva od 2012. do 2016. godine (od 12. srpnja 2012. godine), Deklaracije o suradnji gradova i organizacija civilnog društva u Republici Hrvatskoj (od 15. studenog 2013. godine), članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. - pročišćeni tekst) te Odluke o prihvaćanju Povelje o suradnji Grada Buzeta i organizacija civilnog društva sa sjedištem na području Grada Buzeta donesene na sjednici održanoj 22. listopada 2014. godine, Grad Buzet i organizacije civilnog društva sa sjedištem na području Grada Buzeta zajednički doneće

**POVELJU  
o suradnji Grada Buzeta i organizacija civilnog društva sa sjedištem na  
području Grada Buzeta**

**I. Uvod**

Razvijeno civilno društvo jedna je od pretpostavki i mjerila demokracije i stabilnosti političkog sustava svake zemlje, a suradnja javne vlasti s civilnim društvom u stvaranju, provedbi i nadzoru javnih politika među temeljnim je obilježjima lokalne samouprave koja služi svojim građanima.

Ovom Poveljom Grad Buzet i organizacije civilnog društva potvrđuju želju i spremnost za unaprjeđenjem suradnje i razvijanjem partnerskog odnosa Grada Buzeta i organizacija civilnog društva s područja Grada Buzeta.

**II. Ciljevi**

Temeljni ciljevi ove Povelje su:

- osnažiti kapacitete lokalne samouprave radi uspostavljanja partnerskog odnosa i razvijanja različitih oblika suradnje s organizacijama civilnog društva te promicanja načela ove Povelje;
- osnažiti kapacitete i unaprijediti sudjelovanje organizacija civilnog društva u procesima donošenja odluka putem savjetovanja sa zainteresiranom javnošću na lokalnoj razini;
- osigurati transparentan i djelotvoran sustav financiranja projekata i programa organizacija civilnog društva od interesa za opće/javno dobro na lokalnoj razini;
- osigurati održivost socijalnih usluga te razviti sustav praćenja i kontinuiranog unaprjeđivanja kvalitete socijalnih usluga koje pružaju organizacije civilnog društva;
- doprinijeti stvaranju poticajnog okruženja za razvoj civilnog društva.

Grad Buzet će u ostvarivanju ciljeva utvrđenih ovom Poveljom, a koji doprinose razvoju lokalne zajednice i razvoju civilnog društva:

- biti ravnopravan partner;
- promicati načela utvrđena ovom Poveljom;
- razmatrati i razvijati i druge oblike suradnje.

**III. Načela**

Međusobna suradnja potpisnika Povelje temeljiti će se na sljedećim načelima:

- participaciji;
- povjerenju;
- partnerstvu;
- ravnopravnosti;

- transparentnosti;
- samostalnosti i neovisnosti organizacija civilnog društva;
- odgovornosti svih dionika za korištenje javnih sredstava.

#### **IV. Područja i oblici suradnje**

Potpisnici Povelje surađivat će na području savjetovanja sa zainteresiranom javnošću, financiranja programa i projekata organizacija civilnog društva namijenjenih općem dobru i zajednički doprinositi društveno-ekonomskom razvoju.

Pri provedbi savjetovanja vodit će računa o:

1. uključivanju organizacija civilnog društva u izradu razvojnih strategija i programa te prikupljanje i uključivanje prijedloga koji pridonose razvoju lokalne zajednice;
2. primjeni Kodeksa savjetovanja sa zainteresiranom javnošću u postupcima donošenja zakona, drugih propisa i akata prilikom donošenja akata kojima se uređuju pitanja od neposrednog značaja za građane te druga pitanja od interesa za opću dobrobit građana i pravnih osoba na području Grada Buzeta;
3. provedbi informativnih i edukativnih aktivnosti o modelima suradnje organizacija civilnog društva s radnim i predstavničkim tijelima Grada Buzeta.

Pri financiranju programa i projekata organizacija civilnog društva namijenjenih općem dobru vodit će se računa o:

- suradnji na utvrđivanju planova i prioriteta financiranja projekata i programa organizacija civilnog društva iz javnih izvora;
- izradi i predstavljanju godišnjih planova i kalendara raspisivanja javnih natječaja za dodjelu nepovratnih sredstava projektima i programima i institucionalnom djelovanju organizacija civilnog društva;
- poboljšanju dostupnosti i transparentnosti podataka o rezultatima projekata i programa financiranih iz proračuna Grada Buzeta koje provode organizacije civilnog društva;
- sustavnom educiranju službenika u lokalnoj samoupravi o standardima dodjele nepovratnih sredstava organizacijama civilnog društva iz javnih izvora i praćenja provedbe projekata i programa udrugam namijenjenih općem dobru;
- mogućnostima sufinanciranja, predfinanciranja i međufinanciranja projekata udruga i drugih organizacija civilnog društva koje ostvaruju potporu iz fondova Europske unije a provode se na području Grada Buzeta.

Zajednički doprinos društveno - ekonomskom razvoju ostvarivat će se kroz:

1. uključivanje organizacija civilnog društva u planiranje i razvoj mreže socijalnih usluga i ostvarivanje prava, obveza, mjera i ciljeva djelatnosti socijalne skrbi sukladno odredbama Zakona o socijalnoj skrbi,
2. osiguravanje javnog predstavljanja ugovorenih projekata i programa organizacija civilnog društva u području društveno - ekonomskog razvoja.

#### **V. Praćenje provedbe Povelje**

Za praćenje provedbe Povelje te unaprjeđenje suradnje i partnerskog odnosa Grada Buzeta i organizacija civilnog društva sa sjedištem na području Grada Buzeta zadužuje se Upravni odjel za društvene djelatnosti i razvojne projekte.

#### **VI. Izjava o pristupanju Povelji**

Danom stupanja na snagu ove Povelje, davanjem Izjave o pristupanju Povelji, Povelji mogu pristupiti svi oblici slobodnog i dobrovoljnog udruživanja koji se koji se sukladno Zakonu o udrugama smatraju organizacijama civilnog društva.

Tekst Izjave o pristupanju čini sastavni dio ove Povelje.

Davanjem Izjave o pristupanju potpisnici Izjave obvezuju se na puno poštivanje načela i ciljeva Povelje.

#### **VI. Završne odredbe**

Ova Povelja stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

GRADONAČELNIK  
Siniša Žulić, v. r.

61.

Temeljem članka 54. Zakona o ustanovama („Narodne novine“, broj 76/93., 29/97., 47/99. i 35/08.) te članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. - pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj dana 22. listopada 2014. godine donijelo

**ZAKLJUČAK**  
**o davanju prethodne suglasnosti na**  
**Statut Dnevnog centra za rehabilitaciju Veruda - Pula**

Članak 1.

Gradsko vijeće Grada Buzeta daje prethodnu suglasnost na predloženi tekst Statuta Dnevnog centra za rehabilitaciju Veruda - Pula. Prijedlog predmetnog akta prilog je ovom Zaključku.

Članak 2.

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA: 021-05/14-01/66  
URBROJ: 2106/01-01-14-1  
Buzet, 22. listopada 2014.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDsjEDNIK  
Damir Sirotić, v. r.

**GRADONAČELNIK GRADA BUZETA**

44.

Na temelju članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, broj 33/01., 60/01. - vjerodostojno tumačenje, 60/03., 129/05., 109/07., 125/08., 36/09., 150/11., 144/12. i 19/13.) te članka 33. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. - pročišćeni tekst), Gradonačelnik Grada Buzeta je dana 16. listopada 2014. godine donio

**PRAVILNIK**  
**o izmjenama i dopuni Pravilnika o provedbi postupaka nabave roba, usluga i**  
**radova bagatelne vrijednosti**

Članak 1.

(1) U članku 6. stavci 1. i 3. Pravilnika o provedbi postupaka nabave roba, usluga i radova bagatelne vrijednosti („Službene novine Grada Buzeta“, broj 13/13.), broj „15“ zamjenjuje se brojem „7“.

(2) U istom članku iza stavka 3. dodaje se novi stavak 4. koji glasi:

„(4) Po potrebi se bez prethodne provedbe novog postupka bagatelne nabave na ugovor sklopljen po ovom Pravilniku, ukoliko postoji planirana sredstva mogu ugovoriti dodatni radovi čija ukupna vrijednost ne smije prijeći 25% osnovnog ugovora.

Članak 2.

U članku 34. iza stavka 3. dodaje se novi stavak 4. koji glasi:

„(4) Obavijest o sklapanju dodatnog ugovora iz članka 6. stavak 4. ovog Pravilnika objavljuje se na internetskim stranicama Grada Buzeta“.

Članak 3.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA: 030-01/14-01/15

URBROJ: 2016/01-03-14-2  
Buzet, 16. listopada 2014.

GRADONAČELNIK  
Siniša Žulić, v. r.

45.

Na temelju članka 8. i 9. Odluke o osnivanju javne ustanove socijalne skrbi - Doma za starije i nemoćne osobe Buzet („Službene novine Grada Buzeta“, broj 2/06.), članka 33. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. - pročišćeni tekst) te članka 20. Statuta Doma za starije i nemoćne osobe Buzet („Službene novine Grada Buzeta“, broj 2/07., 6/08. i 10/09.), Gradonačelnik Grada Buzeta je dana 6. listopada 2014. godine donio

**RJEŠENJE**  
**o imenovanju članova Upravnog vijeća Doma za starije i nemoćne osobe Buzet**

Članak 1.

U Upravno vijeće Doma za starije i nemoćne osobe Buzet imenuju se:

1. Darko Jakac,
2. Zlatka Marzi,
3. Ivan Muzica,
4. Sanja Rupena,
5. Tatjana Sirotić.

Članak 2.

(1) Mandat članova upravnog vijeća traje četiri godine od dana imenovanja.  
(2) Predsjednika i zamjenika predsjednika upravnog vijeća izabrat će upravno vijeće na konstituirajućoj sjednici između predstavnika Grada Buzeta kao osnivača Doma.

Članak 3.

Stupanjem na snagu ovog Rješenja prestaje važiti Rješenje o imenovanju Upravnog vijeća Doma za starije i nemoćne osobe Buzet („Službene novine Grada Buzeta“, broj 9/10.).

Članak 4.

Ovo Rješenje stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA: 080-01/14-01/1  
URBROJ: 2106/01-01-14-3  
Buzet, 6. listopada 2014.

GRADONAČELNIK  
Siniša Žulić, v. r.

46.

Na temelju članka 34. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju („Narodne novine“, broj 10/97., 107/07. i 94/13.), članka 33. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. - pročišćeni tekst) te članka 24. Statuta Dječjeg vrtića „Grdelin“ Buzet, Gradonačelnik Grada Buzeta je dana 6. listopada 2014. godine donio

**RJEŠENJE**  
**o imenovanju članova Upravnog vijeća Dječjeg vrtića „Grdelin“ Buzet**

Članak 1.

U Upravno vijeće Dječjeg vrtića „Grdelin“ Buzet imenuju se:

1. Sanja Krulčić,
2. Dalibor Petohleb,
3. Marijan Maras,
4. Edit Rupena,
5. Mirjana Matančić.

Članak 2.

(1) Mandat članova upravnog vijeća traje četiri godine od dana imenovanja.

(2) Predsjednika i zamjenika predsjednika upravnog vijeća izabrat će upravno vijeće na konstituirajućoj sjednici.

### Članak 3.

Stupanjem na snagu ovog Rješenja prestaje važiti Rješenje o imenovanju Upravnog vijeća Dječjeg vrtića „Grdelin“ Buzet („Službene novine Grada Buzeta“, broj 9/10.).

### Članak 4.

Ovo Rješenje stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA: 601-01/14-01/20

URBROJ: 2106/01-01-14-4

Buzet, 6. listopada 2014.

GRADONAČELNIK  
Siniša Žulić, v. r.

47.

Na temelju Ugovora o pružanju konzultantskih usluga za izradu projekta Strategija razvoja Grada Buzeta 2014.-2020. (KLASA: 302-02/13-01/01, URBROJ: 2106/01-03-14-2 od 1. kolovoza 2014. godine) i članka 33. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. - pročišćeni tekst), Gradonačelnik Grada Buzeta dana 22. rujna 2014. godine donosi

## RJEŠENJE o imenovanju Radne grupe za sudjelovanje u izradi Strategije razvoja Grada Buzeta 2014.-2020.

I.

Ovim Rješenjem imenuju se voditelj i članovi Radne grupe za sudjelovanje u izradi Strategije razvoja Grada Buzeta 2014.-2020. koji će sudjelovati na radionicama koje će organizirati Institut za razvoj i međunarodne odnose Zagreb, s kojim je potpisani ugovor o pružanju konzultantskih usluga za izradu projekta.

II.

Radionice će se održati s ciljem:

- a) Revidiranja strateškog okvira razvoja Grada Buzeta iz prethodnih godina,
- b) Izrade novih mjera,
- c) Izrade akcijskog plana, načina i indikatora praćenja ostvarivanja plana i kontrole provedbe plana.

III.

Voditelj Radne grupe iz točke I. ovog Rješenja je Siniša Žulić, gradonačelnik Grada Buzeta.

Za članove Radne grupe iz točke I. ovog Rješenja imenuju se:

1. Michela Blagonić, članica,
2. Mirta Ćaleta, članica,
3. Zdravko Ćurić, član,
4. Ines Jerman, članica,
5. Gvido Germaniš, član,
6. Loredana Krbavčić, članica,
7. Vedran Majcan, član,
8. Zlatka Marzi, članica,
9. Dragan Merlić, član,
10. Ana Pernić, članica,
11. Viljem Petohlep, član,
12. Nada Prodan Mraković, članica,
13. Branko Rončević, član,
14. Ornela Rumen, članica,
15. Damir Sirotić, član,
16. Sanja Sirotić, članica,
17. Ervina Šurković Kisiček, članica.

IV.

Administrativno-tehničke i stručne poslove za radnu grupu iz točke III. ovog Rješenja obavljat će Upravni odjel za financije i gospodarstvo.

V.

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA: 302-02/13-01/1  
URBROJ: 2106/01-03-14-4  
Buzet, 22. rujna 2014.

**GRADONAČELNIK**  
Siniša Žulić, v. r.

---